

1/14

Filtro de linha

RP 51401

Edição: 2023-06 Substitui: 2021-04

Tipo 40 FLEN 0160 até 1000; 40 FLE 0045, 0055, 0120 até 0270

Tamanho nominal **de acordo com DIN 24550:** 0160 até 1000 Tamanho nominal de acordo com BRFS: 0045, 0055, 0120 até 0270 Pressão nominal 40 bar Conexão até SAE 4" Temperatura de operação –10 °C até +100 °C



Conteúdo

Índice Página - Filtração de fluidos hidráulicos e graxas. Aplicação, características - Filtração de fluidos e gases. - Montagem direta nas tubulações. Montagem, elemento filtrante, acessórios, curvas características, qualidade e normalização - Proteção contra desgaste de componentes do sistema. Dados para pedidos 3 - Filtração offline em caso de tempos de parada dos filtros Tipos preferenciais 4 elevados. Dados para pedidos: Elemento sinalizador elétrico para o indicador Características de contaminação do filtro 5 Conectores IEC 60947-5-2 5 - Filtro para a montagem em linha Design do filtro 6 - Especialmente apropriado para filtração offline Símbolos - Superficie de filtragem extremamente grande Dados técnicos - Fluxo otimizado através de desenho CAD 3D Dimensões 9, 10 - Perda de pressão reduzida Peças de reposição 11, 12 - Materias filtrantes especiais altamente eficazes Diretrizes e padronização 13 Instruções de montagem, operação e manutenção 14

Aplicação

Montagem

Montagem em três partes da parte inferior do filtro com entrada e saída, solenóide bem como a parte superior do filtro desparafusável.

Estão disponíveis outras variantes de execução sob enco-

Elemento filtrante

Plissamento tipo estrela com espessura da plissa otimizada e diferentes materiais filtrantes.

O elemento filtrante é o componente mais importante do sistema "FILTRO" em relação à disponibilidade e proteção contra desgaste das instalações.

Critérios decisivos para a seleção são o grau de pureza necessário do fluido de operação, ΔP inicial e a capacidade de retenção de partículas.

Mais informações detalhadas constam no nosso folheto "Elementos filtrantes".

Acessórios

Indicador de contaminação

O filtro está essencialmente equipado com indicador ótico mecânico de contaminação. A conexão do elemento sinalizador elétrico ocorre através do contato elétrico com 1 ou 2 pontos de comutação que tem de ser encomendado separadamente. O contato eletrônico é encaixado no indicador de contaminação mecânico-ótico e preso com um anel de segurança.

Válvula Bypass

Para proteção do elemento filtrante em caso de partida a frio e de alto delta P devido a contaminação.

Curvas características

Nosso software BRFilterSelect permite uma escolha ótima, veja área Download http://www.eppensteiner.de.

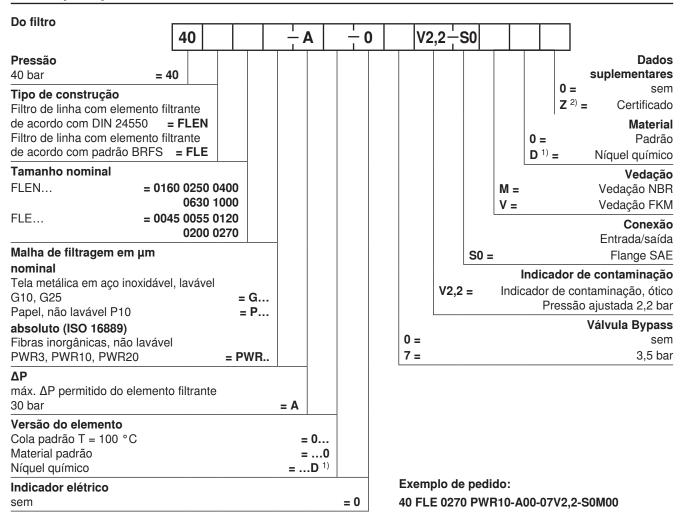
Curvas características adicionais relativas aos filtros deste catálogo são encontradas no programa BRFilterselect da BRFS.

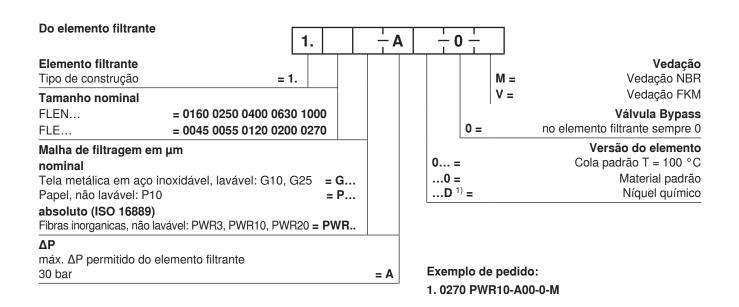
Qualidade e normalização

O desenvolvimento, fabricação e montagem de filtros industriais BRFS e elementos filtrantes BRFS ocorre conforme o sistema de gestão da qualidade ISO 9001:2015.

Os filtros de pressão para aplicações hidráulicas segundo o 51401 são produtos sob pressão segundo o artigo 1, capítulo 2.1.4 da diretiva de produtos sob pressão 97/23/CE (DGRL). Devido à exclusão do artigo 1, capítulo 3.6 da DGRL, os filtros hidráulicos são excluídos da DGRL, se não estiverem em categoria superior a I (diretriz 1/19). Neste caso não obtêm qualquer marca CE

Dados para pedidos





¹⁾ Apenas em conjunto com a vedação FKM.

²⁾ Z = Certificado de fabricante de acordo DIN 55350 T18

Tipos preferenciais

4/14

Filtro de linha com Bypass, malha de filtragem 10 μ m e pressão nominal 40 bar

Tipo	Vazão em I/min com $v = 30 \text{ mm}^2/\text{s}$ e $\Delta p = 0.8 \text{ bar}$	Número de material
40 FLEN 0160 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	317	R928000335
40 FLEN 0250 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	416	R928000336
40 FLE 0045 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	496	R928000340
40 FLE 0055 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	537	R928000341
40 FLEN 0400 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	885	R928000337
40 FLEN 0630 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	1129	R928000338
40 FLE 0120 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	1355	R928000342
40 FLEN 1000 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	1610	R928000339
40 FLE 0200 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	2180	R928000343
40 FLE 0270 PWR10-A00-07V2,2-S0M00	2360	R928000344

Filtro de linha com Bypass, malha de filtragem 3 µm e pressão nominal 40 bar

Tipo	Vazão em I/min com v = 30 mm ² /s e Δp = 0,8 bar	Número de material
40 FLEN 0160 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	135	R928000325
40 FLEN 0250 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	210	R928000326
40 FLE 0045 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	310	R928000330
40 FLE 0055 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	385	R928000331
40 FLEN 0400 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	390	R928000327
40 FLEN 0630 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	610	R928000328
40 FLEN 1000 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	715	R928000329
40 FLE 0120 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	960	R928000332
40 FLE 0200 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	1260	R928000333
40 FLE 0270 PWR3-A00-07V2,2-S0M00	1520	R928000334

Dados para pedidos: Elemento de comutação eletrônico para indicadores de manutenção

01		02		03
WE	_		_	

Indicador de manutenção

01	Elemento de comutação eletrônico	WE	
Tipo (de sinal		

0	1 Ponto de comutação	1SP
	2 Pontos de comutação, 3 LED	2SP
	2 Pontos de comutação, 3 LED e supressão de sinal até 30 °C [86 °F]	2SPSU

Conector

03	Conexão de encaixe circular M12x1, 4 polos	M12x1
	Conector de encaixe retângular, 2 polos construção A de acordo com EN-175301-803	EN175301-803

Números do material dos elementos de comutação eletrônicos

Nº do material.	Tipo	Sinal	Pontos de comutação	Conector	LED	
R928028409	WE-1SP-M12x1	Inversor	1		sem	
R928028410	WE-2SP-M12x1	Contato de fecho		M12x1	3 Unidades	
R928028411	WE-2SPSU-M12x1	(com 75 %)/contato de abertura (com 100 %)	2			
R928036318	WE-1SP-EN175301-803	Contato de abertura	1	EN 175301-803	sem	

Conectores (tensão máx. permitida 50 V)

para elemento de comutação eletrônico com conexão de encaixe circular M12x1

Conector apropriado a K24 4 polos, M12 x 1 com união roscada, união roscada do cabo Pg9.

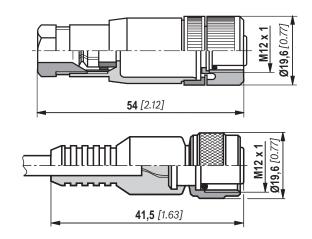
Nº de material R900031155

Conector apropriado a K24-3m 4 polos, M12 x 1 com cabo PVC injetado, 3 m de comprimento.

Seção transversal do cabo: 4 x 0,34 mm²

Cores do cabo: 1 marrom 2 branco 3 azul 4 preto

Nº de material R900064381



Exemplo de pedido:

Filtro de pressão com indicador de contaminação mecânico-ótico para $p_{\text{nominal}} = 40 \text{ bar } [580 \text{ } psi] \text{ com válvula Bypass,}$ tamanho nominal 270, com elemento filtrante 10 μ m e elemento sinalizador elétrico M12x1 com 1 contato para fluido hidráulico óleo mineral HLP de acordo com DIN 51524.

Filtro: 40 FLE 0270 PWR10-A00-07V2,2-R0M00 Número do material: R928000344 Indicador de manutenção: WE-1SP-M12x1 Número do material: R928028409

Design do filtro

Uma seleção simples do tamanho do filtro é possível com a ferramenta online FilterSelect. O filtro pode ser projetado com os parâmetros do sistema, pressão de operação, corrente volúmica e fluido. A malha de filtragem necessária resulta da aplicação, da sensibilidade à sujeira dos componentes e das condições ambientais.

O programa guia passo a passo através do menu.

Uma documentação da seleção de filtros pode ser gerada no final como PDF. Essa contém os parâmetros inseridos, o filtro projetado com o número do material, incluindo peças de reposição e as curvas de perda de pressão.

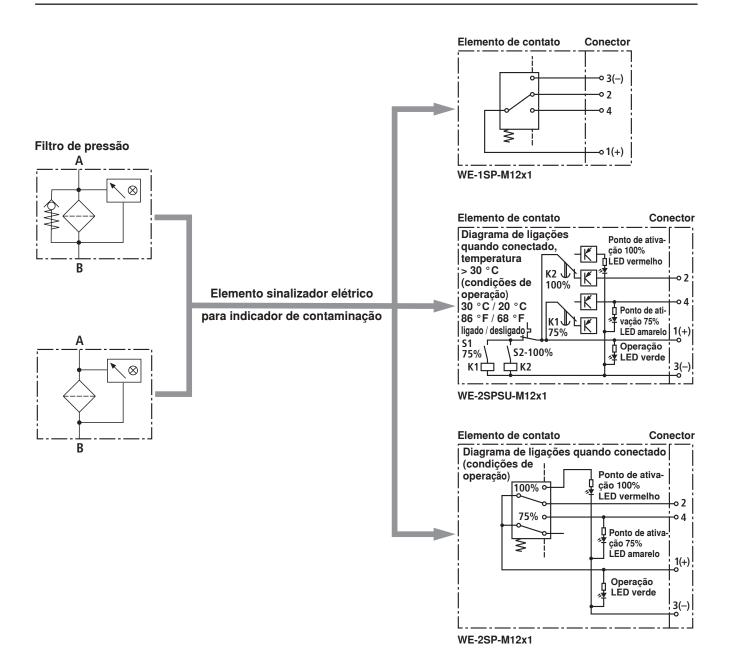
Link Filterselect:

http://www.filterselect.de

Outros idiomas podem ser selecionados através da navegação de páginas.

standard search	
application:	hydraulics for industrial use and applications with lubricating oil
Product category:	please select
type:	please select 🔻
pressure range:	please select 🔻
filter material:	please select
fineness:	please select 🔻
volume flow rate:	[l/min] 🗸
viscosity: * = working point	● kin viscosity 1: 32 [mm²/s] -
	search via type of medium please select please select
	temp 1: [°C] [°F] kin viscosity 1: [mm²/s]
	O dyn. Viscosity 1: [cP] density 1: [kg/dm²] kin viscosity 1: [mm²/s]
collapse pressure resistance according to ISO 2941:	30 bar 🔽
	Start search O

Símbolos

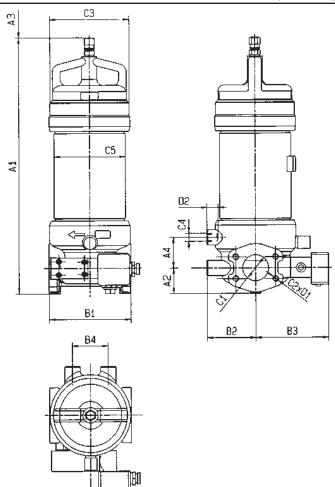


Dados técnicos (para aplicações diferentes dos valores indicados, por favor nos consultar!)

Elétricas (elemento sinalizador elétrico)

Conexão elétrica			Conector redondo M12x1, 4 pólos
Capacidade de carga nos conta	atos, tensão contínua	Α	máx. 1
Faixa de tensão	E1SP-M12x1 \	/ DC/AC	máx. 150
	E2SP	V CC	10 até 30
Potência máxima de ligação co	m carga ôhmica		20 VA; 20 W; (70 VA)
Tipos de contato	E1SP-M12x1		AC
	E2SP-M12x1		NF com 75% da pressão de resposta NA com 100% da pressão de resposta
	E2SPSU-M12x	1	NF para 75% da pressão de resposta NA para 100% da pressão de resposta Passagem de sinal COM 30 °C [86 °F], Retorno de sinal com 20 °C [68 °F]
Indicação através de LED's no elemento sinalizador elétrico E	2SP		Operação (LED verde); Contato de 75% (LED amarelo) Contato de 100% (LED vermelho)
Tipo de proteção conforme EN	60529		IP 65
Para tensão contínua acima de	24 V deve prever-se,	para prote	ção dos contatos elétricos um supressor de fagulhas.
Massa Elemento sinalizador e – com conector redond		kg [lbs]	0,1 [0.22]

Dimensões: 40 FLEN 0160 - 0630, 40 FLE 0045, 0055, 0120 (em mm)



Carcaça do filtro para elementos filtrantes de acordo com DIN 24550

Tipo 40 FLEN	Capacidade em litros	Peso em kg ¹⁾	A 1	A2	A3 ²⁾	A 4	B1	B2	В3	В4	C1	C2	C3	C4	C5	D1	D2
0160	1,4	12,0	411	49.5	160	- 60	160	95	143	70	SAE 2"		Ø 158	M16	Ø 140	21	22
0250	2,7	13,2	501	49,5	250	60			143	70	3000 psi DN50						
0400	4,0	19,5	543	61.5	200	250	105	105	155	90	SAE 3"	M16	Ø 100	Mic	Ø 170	01	20
0630	7,1	21,9	693	61,5	400	70	195		155		3000 psi DN80	IVITO	Ø 188	M16	Ø 170	21	20

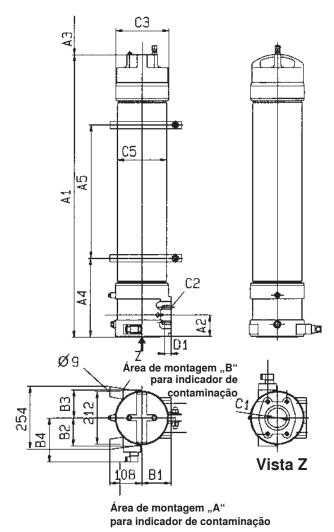
Carcaça do filtro para elementos filtrantes de acordo com padrão BRFS

Tipo 40 FLE	Capacidade em litros	Peso em kg ¹⁾	A 1	A2	A3 ²⁾	A 4	B1	B2	В3	B4	C1	C2	C3	C4	C5	D1	D2
0045	4,8	19,0	663	49,5	400	60	160	95	143	70	SAE 2" 3000 psi	M12	Ø 158	M16	Ø 140	21	22
0055	6,8	23,0	831	49,5	568	00					DN50	IVITZ	0 136	IVITO	0 140		22
0120	14	27,4	1050	61,5	750	70	195	105	155	90	SAE 3" 3000 psi DN80	M16	Ø 188	M16	Ø 170	21	20

¹⁾ Peso incl. elemento filtrante padrão e indicador de contaminação.

²⁾ Medida de desmontagem para substituição do elemento filtrante.

Dimensões: 40 FLEN 1000, 40 FLE 0200 - 0270 (em mm)



Carcaça do filtro para elementos filtrantes de acordo com DIN 24550

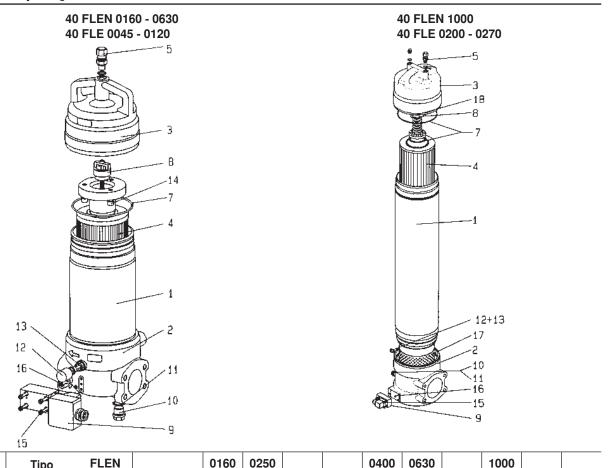
Tipo 40 FLEN	Capacidade em litros	Peso em kg ¹⁾	A 1	A2	A3 ²⁾	A 4	A 5	B1	B2	В3	B4	C1	C2	C3	C5	D1
1000	12	50	553	90		260	65	118	113	113	183	SAE 4" 3000 psi DN100	M16	Ø 216	Ø 200	26

Carcaça do filtro para elementos filtrantes de acordo com padrão BRFS

Tipo 40 FLE	Capacidade em litros	Peso em kg ¹⁾	A 1	A2	A3 ²⁾	A 4	A 5	B1	B2	В3	B4	C1	C2	C3	C5	D1
0200	22	60	911	00	758	220	310	110	110	110	100	SAE 4"	Mae	Ø 100	Ø 200	26
0270	28	70	1145	90	992	992 320	540	118	18 113	113	183	3000 psi DN100	M16	Ø 188	200	26

¹⁾ Peso incl. elemento filtrante padrão e indicador de contaminação. 2) Medida de desmontagem para substituição do elemento filtrante.

Peças de reposição



		Tipo	FLEN		0160	0250			0400	0630		1000		
		construtivo	FLE				0045	0055			0120		0200	0270
Pos.	Quanti- dade	Denominação		Material										
1	1	Carcaça d	lo filtro	Diversas				Para _I	pedido,	indicar '	'Filtro"			
2	1	Parte inferio	r do filtro	Diversas				Para	pedido,	indicar '	'Filtro"			
3	1	Parte superio	or do filtro	Diversas				Para	oedido,	indicar '	'Filtro"			
4	1	Elemento f	filtrante	Diversas			Para	pedido,	indicar	" Eleme	ento filtra	ante "		
5	1	Parafuso de	aeração	5.8				N.º de peça 4158						
7	3	Anel de ve	edação	NBR / FKM				Para _I	oedido,	indicar ,	,Filtro"			
8	1	Válvula Bypass		Diversas	N.º de peça 5360			Indicar designação de pedido "Filtro"						
9	1	Indicador de co	ntaminação	Diversas	Veja descrição em " indicador ótico mecânico de contaminação"				o"					
10	1	Parafuso de d	esaeração	Un				N.º de peça 789						
11	1	Anel de ve	edação	Aço mole				Para pedido, indicar "Filtro "						
12	1	Parafuso de	bloqueio	Diversas				١	I.º de po	eça 484	4			
13	1	Anel de ve	edação	Aço mole				Para p	edido, i	ndicar "	Filtro "			
14	3	Parafuso se com sextavad		8.8	N.º de peça 637 N.º de peça 652			-						
15	15 4 Parafuso sextavado com sextavado interno		8.8	N.º de peça 633										
16	2	Anel de vedação		NBR / FKM		Para pedido, indicar " Filtro "			ií					
17	1	Cesto de proteção		Un				-				N.º de peça 4736		4736
18	1	1 Parafuso de desaeração		Un				-				N.º (de peça	795

Todos os n.ºs de peças BRFS especif.

Códigos para pedidos de peças de reposição

Indicador mecânico-ótico de manutenção

W	0	_	D01	_		_		_	
01	02		03		04		05		06

01	Indicador de manutenção	W
02	indicador mecânico-ótico	0
02	mulcador mecanico-otico	0

Tipo de construção

03	Diferencial de pressão de design M20x1,5	D01

Pressão de comutação

04	0,8 bar [11.6 psi]	0,8
	1,5 bar [22 psi]	1,5
	2,2 bar [32 psi]	2,2
	5,0 bar [72.5 psi]	5,0

Vedação

05	Vedação NBR	М
	Vedação FKM	V

pressão nominal máx

06	6 Pressão de comutação 0,8 bar [11.8 psi], 160 bar [2321 psi]					
	Pressão de comutação 1,5 bar [21.8 psi], 160 bar [2321 psi]					
	Pressão de comutação 2,2 bar [31.9 psi], 160 bar [2321 psi]					
	Pressão de comutação 5,0 bar [72.5 psi], 450 bar [6527 psi]	450				

Indicador mecânico-ótico de manutenção

Nº do material.	Indicador mecânico-ótico de manutenção
R928038779	WO-D01-0,8-M-160
R928038781	WO-D01-1,5-M-160
R901025312	WO-D01-2,2-M-160
R901025313	WO-D01-5,0-M-450
R928038778	WO-D01-0,8-V-160
R928038780	WO-D01-1,5-V-160
R901066233	WO-D01-2,2-V-160
R901066235	WO-D01-5,0-V-450

Os códigos para pedidos para elementos filtrantes podem ser consultados nos códigos para elementos na página 3.

Jogos de vedação devem ser encomendados com a descrição completa do mesmo.

Material da vedação e tratamento superficial por fluido hidráulico

			Códi	gos para pedidos
Óleos minerais			Material da vedação	Versão do elemento e material
Óleo mineral	HLP	de acordo com DIN 51524	M	0
Fluidos hidráulicos fogo resist	entes			
Emulsões	HFA-I	E de acordo com DIN 24320	M	0
Soluções sintéticas à base de água	HFA-	S de acordo com DIN 24320	M	D
Soluções à base de água	HFC	de acordo com VDMA 24317	M	D
Ésters fosfato	HFD-	R de acordo com VDMA 24317	V	D
Ésters orgânicos	HFD-	U de acordo com VDMA 24317	V	D
Fluidos hidráulicos altamente l	oio-de	gradáveis		
Triglicerídeos (óleo de colza)	HETO	de acordo com VDMA 24568	M	D
Ésters sintéticos	HEES	de acordo com VDMA 24568	V	D
Poliglicóis	HEPG	de acordo com VDMA 24568	V	D

Diretrizes e padronização

Validação do produto

Filtros Hengst, os elementos filtrantes incorporados a eles e os acessórios são testados e monitorados pela qualidade de acordo com os diferentes padrões de teste ISO:

Teste de resistência contra fadiga	ISO 10771:2015-08
Teste de desempenho do filtro (teste multipass)	ISO 16889:2008-06
Curvas características Δp (perda de pressão)	ISO 3968:2001-12
Compatibilidade com fluido hidráulico	ISO 2943:1998-11
Teste de pressão de colapso	ISO 2941:2009-04

O desenvolvimento, fabricação e montagem dos filtros industriais Hengst e dos elementos filtrantes Hengst são realizados no âmbito de um sistema de gerenciamento de qualidade certificado, de acordo com a ISO 9001:2015.

Instruções de montagem, operação e manutenção

Montagem do filtro

Comparar a pressão do sistema com a pressão indicada na placa de identificação.

Prender a carcaça do filtro Pos. 1 na linha, considerando a direção de fluxo (setas de direção) e altura de desmontagem do elemento filtrante Pos. 3.

Retirar o bujão na entrada e saída do filtro, aparafusar o filtro na tubulação, verificando se a montagem foi feita sem tensões.

⚠ Atenção!

Montagem e desmontagem apenas na instalação sem pressão! Reservatório encontra-se sob pressão!

Na desmontagem do filtro deve garantir, que a entrada do filtro e saída do filtro sejam separadamente esvaziados!

Remover o copo do filtro apenas em situação despressurizada!

Não trocar o indicador de contaminação se o filtro estiver pressurizado!

Garantia funcional e de segurança está atrelada a utilização de peças de reposição originais da Hengst!

A manutenção deve ser efetuada apenas por pessoal qualificado!

Colocação em serviço

Ligar a bomba de operação.

Purgar o filtro abrindo o parafuso de desaeração Pos. 5, após saída do fluido de operação voltar a fechar.

Manutenção

Na partida a frio o botão vermelho do indicador de contaminação do filtro pode pular para fora, produzindo-se um sinal do indicador elétrico. Aperte o botão vermelho novamente para dentro apenas depois de ser atingida a temperatura de trabalho. Se este saltar imediatamente para fora outra vez ou o sinal elétrico não tiver se apagado novemnte depois de ser atingida a temperatura de trabalho, o elemento filtrante deverá ser substituído no término do turno.

Substituição do elemento filtrante

Desligar bomba de operação.

Abrir parafuso de desaeração Pos. 5 e despressurizar.

Abrir parafuso de desaeração Pos. 10 e deixar sair o óleo sujo da carcaça do filtro.

Desaparafusar o copo do filtro Pos. 3 girando-o para a esquerda e retirara o elemento filtrante, rodando ligeiramente o pino de encaixe na parte inferior do filtro e da carcaça do filtro.

Voltar a fechar o parafuso de desaeração Pos. 10.

Substituir elementos filtrantes PWR.., P..., limpar elemento filtrante tipo G.

A eficácia da limpeza depende do tipo de sujeira e do ΔP antes da substituição do elemento filtrante.

Se o ΔP, após a substituição do elemento filtrante for superior a 50% do valor antes da substituição do elemento filtrante também deve ser substituído o elemento filtrante G....

Voltar a encaixar elemento filtrante novo ou limpo na carcaça do filtro, rodando-o ligeiramente em cima do pino de encaixe. Deve lubrificar anteriormente o anel de vedação no elemento filtrante com um pouco de óleo. Ter em atenção durante a montagem que o elemento filtrante não seja danificado ao bater no bordo superior do solenóide.

Verificar o solenóide Pos. 7 no copo do filtro, em caso de danificação ou desgaste substituir. Aparafusar a parte superior do filtro e aparafusar manualmente, sem ajuda de ferramentas, até ao último passo da rosca, rodar para trás em 1/4 de rotação.

Efetuar a colocação em serviço como em cima mencionado.

Reservam-se os direitos técnicos!

Hengst Filtration GmbH Hardtwaldstr. 43 68775 Ketsch, Germany Phone +49 (0) 62 02 / 6 03-0 hydraulicfilter@hengst.de www.hengst.com © Todos os direitos reservados à Hengst Filtration GmbH, inclusive para fins de pedidos de registro de propriedade industrial. Reserva-se o direito a qualquer direito de vendas, como o direito de cópia e transmissão. Os dados indicados servem apenas para a descrição do produto. Não podem ser deduzidas dos nossos dados quaisquer informações sobre uma dada característica específica, nem sobre a aptidão para um determinado fim. As recomendações feitas não isentam o usuário de realizar suas próprias avaliações e testes. Deve ter-se em mente que os nossos produtos foram sujeitos a um processo de desgaste e alteração natural.